

**Zeitschrift:** Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

**Herausgeber:** Le messager suisse

**Band:** - (1998)

**Heft:** 107

**Vorwort:** Éditorial

**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**ÉDITEUR**  
Franco-Suisse de Publications

**DIRECTEUR HONORAIRE  
DE LA PUBLICATION**

Pierre Jonneret

**RÉDACTION**

Jérôme Boyon

Ont collaboré à ce numéro  
Philippe Alliaume,  
Marie-Claude Delahaye,  
Anne Germain,  
Henriette Nicolet,  
Françoise Roesch,  
Nathalie Smethurst.

**DIRECTEUR DE LA  
PUBLICATION ET GÉRANT**  
Philippe Alliaume

**SIÈGE SOCIAL & PUBLICITÉ**

41, avenue George V  
75008 Paris,  
Tél. : 01 44 43 93 07  
Fax : 01 44 43 93 12

**RÉALISATION**

MAG édition,  
2, rue Jean Moulin  
93350 Le Bourget,  
Tél. : 01 43 11 20 20

**IMPRESSION**

Imprimerie Mouquet.

**COMMISSION PARITAIRE**  
n°52679

**ISSN** n°1274-7769  
Dépôt légal à parution  
Membre de la FNPS



Prix du numéro : 20 F  
Abonnement 11 numéros :  
200 F  
Abonnement 22 numéros :  
360 F

**ABONNEMENTS**

DIP - 70, rue Compans  
75019 Paris  
Tél. : 01 44 84 85 00

Le Messager Suisse sur  
Internet :

<http://ourworld.compuserve.com/Homepages/AlliaumePh>

La rédaction n'est pas responsable de la perte ou la détérioration des textes ou photos qui lui sont adressés pour appréciation. Toute reproduction est autorisée sous réserve de mentionner la source et d'adresser un justificatif au journal

Ce numéro comporte un encart de 12 pages "L'Echo de l'hôpital Suisse", destiné aux abonnés d'Île de France.

**Crédits photos, Couverture, p 6 à 9 : archives Musée de l'Absinthe, Marie-Claude Delahaye, p 4/5 : ESA - CNES 1997, p 10 : Breitling, p 11 : Daniel Winteregg, p 12/13 : Jürg Müller, Keystone, Prévention routière, p 14/15 : office du tourisme de Leysin, Marc-André Guex, p 16/17 : RMN - R.G. Ojeda, p 18 à 20 : photothèque CICR, photo Boissonat, photo Bouverat.**

# Editorial

Voici donc le douzième numéro de notre nouvelle formule inaugurée en mars 1997. Si l'on en juge par le courrier reçu au cours de cette année, ce nouveau visage du Messager vous a séduits : merci, chers lecteurs, pour vos témoignages de satisfaction et d'encouragement. Ce mois, nous l'avons vécu sportivement, au rythme des Jeux de Nagano et des exploits aériens du Breitling Orbiter : le fax crépitait rue des Messageries, apportant heure par heure les dernières nouvelles du bord. D'abord les hésitations du capitaine Piccard devant les caprices de la météo, puis l'envol inespéré du Chateau-d'Oex, les vents porteurs vers l'Orient, le désarroi de l'équipage devant le refus des autorités chinoises, enfin l'atterrissement en Birmanie. Le retour au pays des trois aérostiers nous permet cette fois de vous conter le fin mot de l'aventure.

Toujours sous l'œil du chronomètre, Le Temps entame sa dernière ligne droite. Les Suisses francophones s'impatientent devant l'arrivée de ce nouveau confrère : saura-t-il faire oublier Le Journal de Genève et le Nouveau Quotidien et s'imposer comme le grand quotidien de référence que la Romandie attendait ? Course contre la montre encore pour la ténèbreuse affaire des négociations bilatérales. Suisses et Européens ne cessent de se rapprocher, comme ce fut le cas ces dernières semaines à Genève et à Davos : Moritz Leuenberger a donné un signe fort en s'alignant sur le dossier des transports, qui grippait l'engrenage des discussions ces derniers mois. Sur le terrain diplomatique, 1998 s'annonce décisive.

Dans cette actualité précipitée, une halte s'imposait : arrêtez-vous à cette petite chronique de l'absinthe, la «mélusine du zinc» de Michel Butor. Aujourd'hui prohibée, la fée verte n'a rien perdu de son charme. Marie-Claude Delahaye, créatrice d'un Musée de l'absinthe unique en son genre à Auvers sur Oise, raconte son destin troublé, des sentiers du Val-de-Travers aux grands cafés littéraires parisiens.

Francophones, nous restons curieux de toutes les régions et richesses de Suisse : témoin cette radiographie des parlers suisses, qui nous remet en mémoire d'où viennent nos petites différences de langage. D'ailleurs, toujours soucieux d'élargir ses horizons, Le Messager s'enrichit en ce moment de nouvelles signatures et prépare la constitution d'un comité de rédaction. Grâce à une nouvelle amie, nos rubriques locales s'ouvriront davantage à l'Ostschweiz, sans perdre de vue la Romandie, le Tessin et les Grisons.

En cette année fertile, où l'on fêtera, outre les grandes dates déjà évoquées, 200 ans de représentation diplomatique de la Suisse en France, les 350 ans de la paix de Westphalie et le quadri-centenaire de la promulgation de l'Édit de Nantes, notre pays s'honorera en octobre d'une visite d'État du Président Jacques Chirac.

Espérons que ce soit pour la France, outre le temps des témoignages de sympathie, l'occasion d'une vraie rencontre avec notre pays, permettant de dépasser tous les clichés qui nous pèsent, à l'image du troisième homme de Graham Greene. Le Messager Suisse s'efforce modestement d'y contribuer. Avec votre aide.

**La rédaction**